



Kellfri®

27-SF20

FREZARKA DO PNI



PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY SIĘ DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI!!!

TŁUMACZENIE WERSJA ORYGINALNA INSTRUKCJI

WSTĘP

Dziękujemy Państwu za wybranie produktu firmy Kellfri. Przestrzeganie ogólnych zasad bezpieczeństwa i instrukcji użytkowania gwarantuje bezproblemowe korzystanie z produktu przez wiele lat. Oferta maszyn i innych produktów firmy Kellfri skierowana jest do rolników prowadzących własne gospodarstwa, przykładających dużą wagę do funkcjonalności użytkowanych urządzeń.

INFORMACJE NA TEMAT PRODUKTU

Frezarka do pni firmy Kellfri umożliwia usuwanie pni poprzez poruszanie ostrza ruchem posuwistym na boki. Dzięki mocnym zębom wykonanym z węgla wolframu można za jednym pociągnięciem ściąć pień o 1-2,5 cm. Stabilne uchwyty sprawiają, że podnoszenie i przenoszenie urządzenia jest bardzo łatwe.

PRZEZNACZENIE

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do frezowania pni. Przed rozpoczęciem korzystania z maszyny należy usunąć z miejsca pracy wszelkie obce przedmioty.

DANE TECHNICZNE	27-SF20
Silnik	SILNIK 4-SUWOWY O MOCY 13 KM
Głębokość frezowania	5-10 cm
Wysokość frezowania	35 cm
Liczba ostrzy frezujących	12 SZT.
Pojemność zbiornika	6,5 l
Olej w przekładni	1,1 l
Średnica kół	25 cm
Pasek napędowy	TAK, 9J
Sprzęgło ostrza tnącego	odśrodkowe
Hamulce	hamulec tarczowy
Masa	100 kg
Wymiary (przed montażem; długość x szerokość x wysokość)	113 X 83 X 76 cm

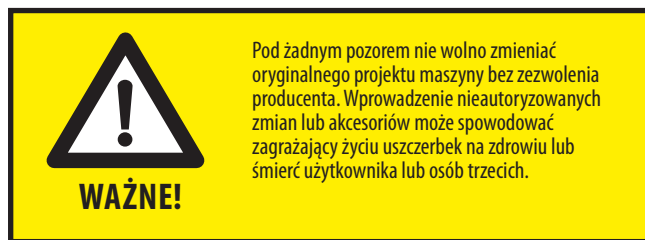
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

W celu zapewnienia bezpieczeństwa sobie i innym osobom, przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa i instrukcją obsługi. Dokumenty te powinny być przechowywane w taki sposób, by w każdej chwili były dostępne dla osoby użytkującej produkt. Należy pamiętać, że od znajomości zasad bezpieczeństwa i instrukcji obsługi może zależeć czyjeś zdrowie lub życie. Ważne jest, aby użytkownik miał świadomość, że przy wszelkiego rodzaju pracach zawsze potrzebny jest zdrowy rozsądek i ogólnie pojęta ostrożność.

W razie uszkodzenia lub zniszczenia instrukcji obsługi lub zasad bezpieczeństwa, można zamówić nowy egzemplarz kontaktując się z: Kellfri Polska Sp. z o.o. ul. Skłęczkowska 16, 99 – 300 Kutno, tel +48 24 722 11 50.

Zasady bezpieczeństwa znajdują się również na stronie internetowej firmy Kellfri: www.kellfri.pl

Nie należy używać maszyny lub produktu w przypadku zmęczenia lub choroby. Zabrania się używania produktu osobom pod wpływem alkoholu, podczas przyjmowania silnych leków lub narkotyków, w przypadku silnej depresji lub zaburzeń psychicznych. Zawsze należy przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa drogowego i obowiązujących przepisów o ochronie zwierząt. Z urządzenia nie mogą korzystać osoby poniżej 15 roku życia.



ZALECENIA W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRODUKTU

- Zabrania się wkładania rąk lub nóg pod maszynę bez wcześniejszego zatrzymania urządzenia oraz wyłączenia silnika.
- Zabrania się pozostawiania urządzenia bez dozoru, jeżeli silnik jest włączony. W przypadku pozostawienia urządzenia bez dozoru nawet na krótką chwilę, należy wyłączyć silnik i zaciągnąć hamulec.
- Nie korzystać z urządzenia wewnątrz pomieszczeń oraz w miejscach niezapewniających właściwej wentylacji.
- Zachować ostrożność podczas korzystania z urządzenia, w szczególności podczas jazdy do tyłu. Nie pracować na mokrej trawie; nieodpowiednia przyczepność może być przyczyną poślizgnięcia się.
- Nie dociskać maszyny nogą ani żadną inną częścią ciała w celu uzyskania większego nacisku na pień.
- Zabrania się palenia oraz używania źródeł otwartego płomienia w pobliżu urządzenia. Benzyna jest cieczą łatwopalną, a jej zapłon może spowodować powstanie obrażeń ciała.
- Nie korzystać z urządzenia z niesprawnym tłumikiem.



Ostrzeżenie!

Aby produkt spełniał wymogi bezpieczeństwa, należy go użytkować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Użytkownik ponosi odpowiedzialność jej za przeczytanie i przestrzeganie.

POSTĘPOWANIE W RAZIE WYPADKU

W razie wypadku należy zadzwonić pod nr 112.

Pracując w pojedynkę należy zawsze mieć dostęp do telefonu komórkowego lub telefonu awaryjnego. Podczas użytkowania urządzenia, jego konserwowania lub serwisowania należy upewnić się, że istnieje łatwy dostęp do gaśnicy i apteczki pierwszej pomocy.

OCHRONA OSÓB

Należy zachować odpowiednią ochronę osobistą. Podczas pracy z urządzeniem nie wolno nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Długie włosy powinny być związane podczas korzystania z urządzeń posiadających elementy wirujące.

Zaleca się korzystanie z rękawic ochronnych w czasie prac konserwacyjnych i napraw. Przy włączonym silniku należy zakładać słuchawki ochronne.



OTOCZENIE

Przed podłączeniem maszyny i rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że w pobliżu nie ma osób trzecich, dzieci i niepożądanych przedmiotów. Istnieje ryzyko wystąpienia poważnych szkód osobowych.

Należy zwrócić szczególną uwagę na to, czy w otoczeniu pracującego lub składowanego urządzenia nie przebywają dzieci. Zawsze należy sprawdzić, czy w obszarze pracy nie znajdują się nisko wiszące przewody elektryczne. Należy zachować ostrożność podczas prac na zboczach i w pobliżu rowów.

Zaleca się pracować indywidualnie z urządzeniami lub produktami przeznaczonymi do pracy w pojedynkę. W obszarze, na którym pracuje maszyna nie powinny znajdować się śmieci. Należy dbać o czystość powierzchni roboczych. Konieczne jest przestrzeganie stref ryzyka dla wszelkich urządzeń.



Uwaga na znajdujące się w pobliżu dzieci.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

SYMBOLE OSTRZEGAWCZE

Do obowiązków użytkownika należy dbanie o to, aby symbole ostrzegawcze były zawsze dobrze widoczne i czytelne. Nie zaleca się wystawiania symboli ostrzegawczych na bezpośrednie działanie myjni ciśnieniowej. W razie wymiany części wyposażonej w symbol ostrzegawczy lub w sytuacji, gdy symbol zużyje się lub z innego powodu stanie się nieczytelny, należy zamówić nowy egzemplarz.

SYMBOL	ZNACZENIE
	Przeczytaj instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania
	Ostrzeżenie przed rozrzutem! Strefa ryzyka 1 5m
 	Wirujące noże
	Zakaz przebywania na maszynie
	Niebezpieczeństwo dla dzieci
	Urządzenie oznakowane CE
 	OSTRZEŻENIE! Zabrania się palenia oraz używania źródeł płomienia w pobliżu urządzenia!

CZYNNOŚCI PODEJMOWANE PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

Należy się dokładnie zapoznać z zaleceniami w zakresie bezpieczeństwa oraz z instrukcją obsługi. Treść zaleceń w zakresie bezpieczeństwa, instrukcji obsługi oraz plakietek ostrzegawczych musi być zrozumiała. Podczas pracy należy zachować zasady zdrowego rozsądku oraz stosować odpowiednie środki ochrony osobistej.

Zawsze należy sprawdzać wydajność przeznaczonego do zastosowania zespołu maszyn. Istotne jest, aby była ona odpowiednia. Umożliwi to prawidłowe działanie urządzenia/produktu oraz zapewni bezpieczeństwo własne i innych osób.

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić wzrokowo urządzenie/produkt. W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa powstania szkód należy od razu wymienić zepsute i zużyte części maszyny lub przedsięwziąć inne odpowiednie środki. Należy smarować ruchome elementy oraz upewnić się, że wszystkie sworznie i nakrętki są dobrze zamocowane. W razie potrzeby przedsięwziąć odpowiednie kroki.

Istotne jest nauczanie się oraz zapamiętanie prawidłowego sposobu pracy. Osoby początkujące powinny utrzymywać małą prędkość do momentu, w którym nauczą się obchodzić z maszyną/produktem. Użytkownik/Klient jest odpowiedzialny za zapewnienie bezproblemowej obsługi przez operatora. W przypadku podejrzeń, że maszyna może stwarzać niebezpieczeństwo dla użytkownika, nie należy z niej korzystać.

CZYNNOŚCI PODEJMOWANE PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

- Upewnić się, że noże są naostrzone i prawidłowo założone oraz że ich samoczynne poluzowanie się jest niemożliwe.
- Upewnić się, że wszystkie osłony są zamocowane oraz że ich samoczynne poluzowanie się jest niemożliwe.
- Należy kontrolować poziom oleju silnikowego. Uzupełnić w razie potrzeby.
- Wlać benzynę. Należy używać czystej benzyny. Stosowanie benzyny z domieszką oleju jest zabronione.
- Ustawić uchwyt sterujący urządzenia na odpowiedniej wysokości roboczej.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić miejsce pracy i usunąć przedmioty, które mogą się zakleszczyć w urządzeniu.
- Zlokalizować wszystkie elementy umieszczone w gruncie, np. zraszacz, słupki, zawory wody itp. Należy się także upewnić, czy w obrębie obszaru pracy nie znajdują się przewody elektryczne, drut kolczasty itp. Ewentualne przeszkody należy objeżdżać. Nie należy celowo na żadne napotykanne przedmioty.
- Przed rozpoczęciem użytkowania frezarki należy obkopać ziemię wokół pnia i wyciągnąć kamienie, które mogą utrudnić pracę. Upewnić się, że w gruncie nie znajdują się żadne obce przedmioty, np. przewody elektryczne, drut kolczasty itp.
- W razie potrzeby spałować pień.



UŻYTKOWANIE

Z urządzenia korzystać mogą wyłącznie osoby, które rozumieją zasady bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. Podczas pracy z urządzeniem należy zachowywać uwagę i ostrożność oraz postępować zawsze zgodnie z instrukcją obsługi.

Przy pracach z urządzeniami posiadającymi części ruchome istnieje ryzyko zakleszczenia. Zaleca się ostrożność podczas pracy z urządzeniami posiadającymi przewody hydrauliczne, gdyż sprężony olej może uszkodzić skórę. W takiej sytuacji konieczny jest natychmiastowy kontakt z lekarzem. Zaleca się pracować indywidualnie z urządzeniami lub produktami przeznaczonymi do obsługi jednoosobowej. Nie wolno przeciążać urządzenia. Należy pamiętać o przestrzeganiu stref ryzyka. Należy również

- Zmniejszyć prędkość podczas pracy na zboczach i w nierównym terenie.
- Pamiętać, że niektóre części maszyny mogą być rozgrzane po pracy.
- Zachować ostrożność podczas napełniania baku paliwem, zwłaszcza, gdy niektóre części są rozgrzane.

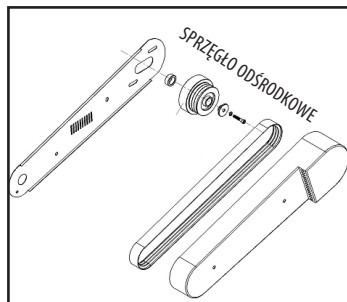
Obsługi urządzenia NIE należy powierzać dzieciom ani nieprzeszkolonym osobom!

PRZED ROZPOCZĘCIEM TANKOWANIA ZAPOZNAĆ SIĘ Z ZALECENIAMI W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA

Paliwo oraz zbiornik, w którym jest ono przechowywane, muszą być czyste. Nie używać zanieczyszczonego paliwa. Upewnić się, czy pokrywa zbiornika jest prawidłowo zamknięta oraz czy uszczelki nie są uszkodzone. Ma to szczególne znaczenie przed rozpoczęciem mycia urządzenia. Do zastosowań ogólnych zaleca się olej SAE10W-30. W przypadku gdy silnik nie pracuje równo podczas normalnej pracy, może być on uszkodzony. Wymienić paliwo; jeżeli wykonanie tej czynności nie pomaga, należy się skontaktować z autoryzowanym warsztatem. Nie napełniać zbiornika całkowicie. Należy zostawić nieco miejsca na zwiększenie objętości paliwa po jego podgrzaniu.

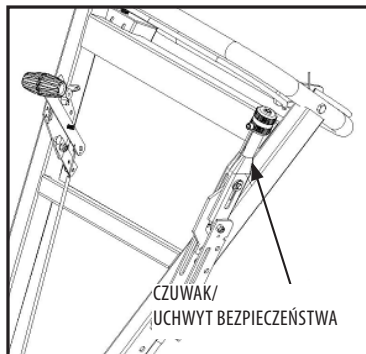
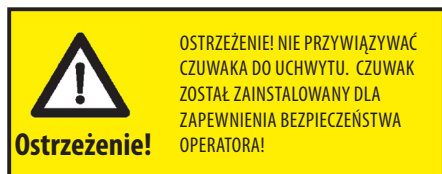
SPRZĘGŁO ODŚRODKOWE:

Silnik jest wyposażony w sprzęgło odśrodkowe połączone z wałem korbowym. Wraz ze wzrostem liczby obrotów silnika następuje automatyczne załączenie napędu noży. Sprzęgło jest bezobsługowe, a użytkownik nie ma możliwości wykonywania regulacji.



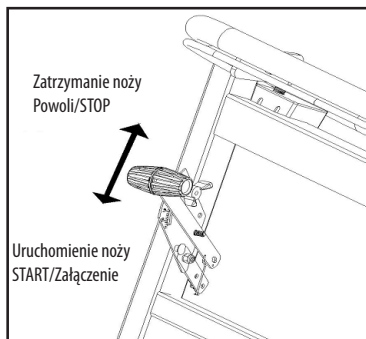
CZUWAK:

Silnik pracuje jedynie wówczas, gdy czuwak jest dociskany do uchwyty. Puszczanie czuwaka powoduje zwarcie zapłonu i zatrzymanie silnika.



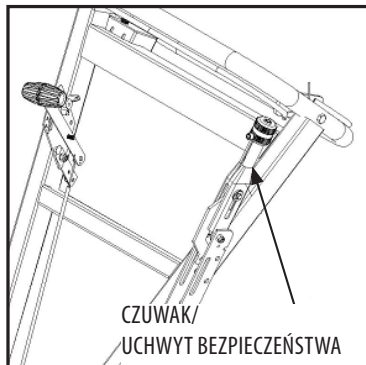
PRZEPUSTNICA:

Za pomocą dźwigni reguluje się prędkość silnika. Ustawienie dźwigni w pozycji dolnej powoduje załączenie biegu jałowego. Wraz ze wzrostem liczby obrotów silnika następuje automatyczne załączenie napędu noży przez sprzęgło odśrodkowe.



HAMULCE:

Przestawienie dźwigni do tyłu powoduje uruchomienie hamulca tarczowego znajdującego się na lewym kole. Hamulec musi być zaciągnięty w przypadku parkowania lub przewożenia frezarki, a także podczas jej pracy.

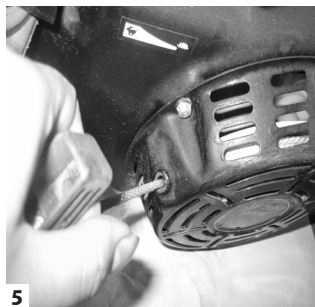
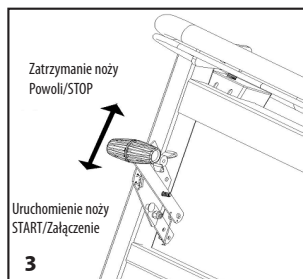


URUCHAMIANIE URZĄDZENIA:

1. Zawsze należy się stosować do wskazówek dotyczących serwisowania i konserwacji, które zostały opisane w części „Konserwacja i naprawy”.
2. Upewnić się, czy w zbiorniku znajduje się odpowiednia ilość benzyny.
3. Zawór paliwa: Otworzyć zawór paliwa, przestawić dźwignię zaworu maksymalnie w prawo (patrz: rysunek 1).
4. Regulator ssania: W przypadku uruchamiania silnika „na gorąco”, dźwignia regulatora powinna być przestawiona w prawo (patrz: rysunek 2). W przypadku uruchamiania silnika „na zimno”, dźwignia regulatora powinna być przestawiona całkowicie lub częściowo w lewo. Gdy silnik jest uruchomiony, dźwignię należy przestawić w prawo. Gdy silnik nie jest rozgrzany, pomocne może się okazać stopniowe przestawianie dźwigni. Dźwignię należy ustawić we właściwym położeniu, w którym silnik pracuje równo.
5. Przepustnica: Ustawić przepustnicę w pozycji „powoli” (pozycja „POWOLI/STOP”) (rysunek 3). Ustawić przepustnicę w pozycji biegu jałowego. Zwiększanie obrotów powoduje uruchomienie noży.
6. Czuwak: Czuwak należy przyciskać do uchwytu (rysunek 4).
7. Uchwyt rozrusznika: Podczas uruchamiania silnika czuwak musi być przyciśnięty. Nieprawidłowe używanie uchwytu rozrusznika może uszkodzić silnik. Nie owijać linki rozrusznika wokół dłoni. Powoli pociągnąć uchwyt rozrusznika (wrzucić bieg), a następnie szybko pociągnąć uchwyt. Nie wyciągać całkowicie linki rozrusznika i nie puszczać uchwytu, gdy linka jest rozwinięta (rysunek 5).



ZAWÓR PALIWA



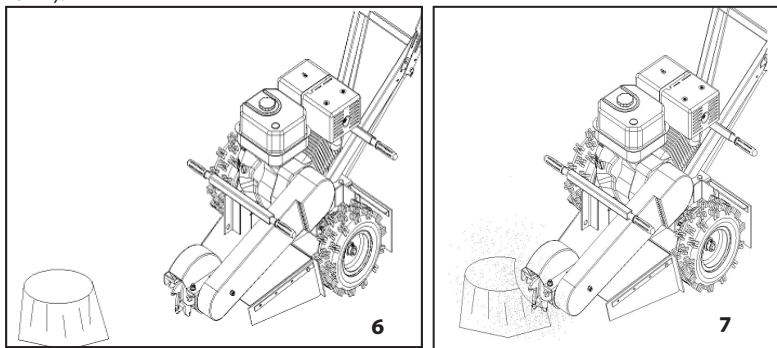
OSTRZEŻENIE! NIGDY NIE POZOSTAWIAĆ BEZ DOZORU URZĄDZENIA Z WŁĄCZONYM SILNIKIEM ORAZ URUCHOMIONYMI NOŻAMI!

PODCAŁS PRACY NOŻY NAŁEŻY ZAPEWNIĆ, ŻE INNE OSOBY ORAZ ZWIERZĘTA ZNAJDĄ SIĘ W BEZPIECZNEJ ODLEGŁOŚCI!

Aby wykonać skręt lub sterować urządzeniem, należy przycisnąć uchwyt oraz obrócić urządzenie na tylnych kołach

PRACA: ETAP 1

1. Ustawić tarczę tnącą urządzenia w pobliżu górnej krawędzi pnia.
2. Ustawić hamulec w pozycji zablokowanej.
3. Ustawić przepustnicę w pozycji „POWOLI/STOP”.
4. Uruchomić silnik.
5. Odczekać co najmniej 2 minuty do momentu rozgrzania się silnika. W tym czasie urządzenie powinno pracować na biegu jałowym.
6. Ustawić przepustnicę w pozycji „START/ZALĄCZ”, co spowoduje uruchomienie noży.
7. Przechylić urządzenie, a następnie obniżyć je, tak aby zagłębiło się na ok. 1,5-3 cm w najwyższą część pnia. Wykonując ruchy wahadłowe w przód i w tył (w lewo i w prawo) i obniżając jednocześnie frezarkę, można usunąć ok. 1,5-3 cm górnej części pnia (rysunek 6 i 7).



8. Podnieść frezarkę, tak aby nóż znalazł się bezpośrednio nad pniem.
9. Po ustawieniu noża z jednej strony pnia należy przesunąć urządzenie do przodu. W tym celu należy zwolnić oraz ponownie załączyć hamulec. Przesunąć urządzenie do przodu, aby ściąć pień.
10. Przesuwając frezarkę nad pniem w prawo i w lewo, można za każdym ruchem ściąć ok. 1,5-3 cm.
11. Kontynuować frezowanie do momentu, w którym pień będzie się znajdował na równi z gruntem. Po zakończeniu pierwszego etapu pień powinien się znajdować na równi z gruntem — nie frezować poniżej poziomu terenu.
12. Ustawić przepustnicę w pozycji „START/STOP”; odczekać 10 sekund do momentu zatrzymania się noży, następnie puścić hamulec i wycofać urządzenie.
13. Odsunąć urządzenie i zmieść trociny z pnia.

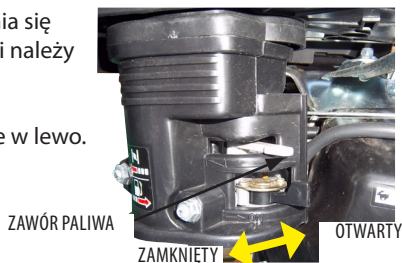
PRACA: ETAP 2

1. Ustawić frezarkę w takim położeniu, aby noże znajdowały się w pobliżu górnej krawędzi pnia.
2. Ustawić hamulec w pozycji zablokowanej.
3. Ustawić przepustnicę w pozycji „START/ZALĄCZ”.
4. Usunąć pozostałości pnia, powtarzając krok 10 do momentu całkowitego usunięcia pnia lub jego wyfrezowania do żądanej głębokości.
5. Zatrzymać urządzenie.

NORMALNE WYŁĄCZANIE:

1. Ustawić przepustnicę w pozycji „POWOLI/STOP”. W przypadku gdy urządzenie było wykorzystywane przez dłuższy czas/gdy silnik pracował na pełnych obrotach, należy odczekać około 30 sekund. W tym czasie urządzenie powinno pracować na niskich obrotach. Nie dopuszczać do kontaktu noży z ziemią, dopóki się całkowicie nie zatrzymają.
2. Puścić czuwak i odczekać do momentu zatrzymania się noży. Przed przystąpieniem do dalszych czynności należy się upewnić, że noże się nie poruszają.

Zamknąć zawór paliwa. Przetawić dźwignię całkowicie w lewo.



NÓŻ

Nóż to najważniejsza część urządzenia, która jest jednocześnie elementem najczęściej ulegającym uszkodzeniom i najszybciej się zużywającym. Podczas frezowania pnia nóż nie wchodzi w kontakt jedynie z drzewem, ale także ze znajdującymi się wokół pnia obcymi przedmiotami, np. błotem, kamieniami, a niekiedy także z zakopanym złomem. Zużyty nóż może mieć wpływ na pracę urządzenia. Dlatego też tak istotne jest częste kontrolowanie stanu noży, a w razie potrzeby ich szlifowanie lub wymiana. Przed wymianą lub szlifowaniem noży należy się zapoznać z poniższymi instrukcjami:

CZYSZCZENIE NOŻY I KOŁNIERZY

Odkręcić wszystkie śruby przytrzymujące noże. Należy zwrócić uwagę, aby nie upuścić poluzowanego uchwyty noża.

Sprawdzić każdy uchwyt; skontrolować pod kątem pęknięć. W przypadku wykrycia pęknięć należy wymienić zarówno nóż, jak i uchwyt.

W przypadku wymiany uchwyty noża należy zwrócić uwagę, aby uchwyt był zamontowany w odpowiednią stronę, zgodnie z kierunkiem ruchu noży.

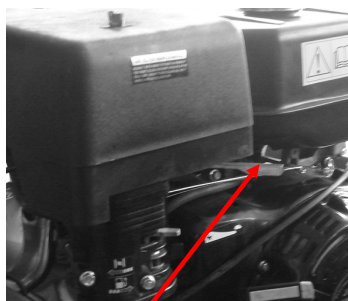
WYMIANA NOŻA:

Przy wymianie noży należy nałożyć kilka kropel oleju na śruby noża, dzięki czemu ich kolejna wymiana będzie łatwiejsza. Mocno dokręcić śruby noży. Założyć noże pomiędzy kołnierzami. Przełożyć śrubę przez jedną stronę kołnierza, przez nóż, a następnie przez drugą stronę kołnierza. Następnie założyć podkładkę i nakrętkę zabezpieczającą. Mocno dokręcić.



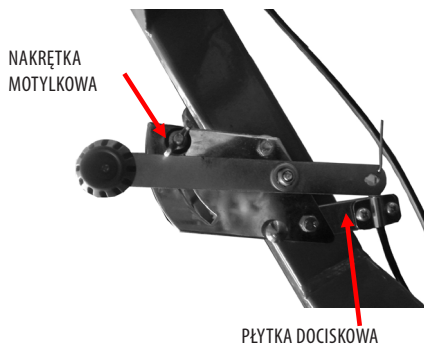
MONTAŻ PRZEPUSTNICY

- Przed rozpoczęciem montażu należy się upewnić, że dźwignia jest ustawiona w pozycji minimalnej.

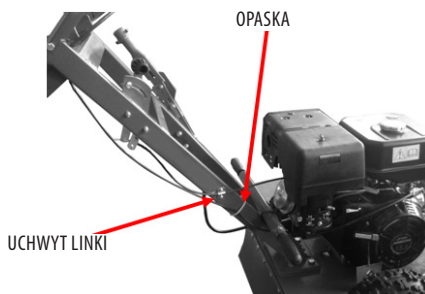


DŹWIGNIA — PRZEPUSTNICA

- Następnie zamontować przepustnicę na uchwycie do przenoszenia. Upewnić się, że górna część regulatora styka się z nakrętką motylkową, a część dolna z płytą dociskową.



- Założyć linkę gazu na uchwycie do przenoszenia; pozostałą część linki przymocować wokół uchwytu za pomocą opaski zaciskowej.



Przed rozpoczęciem przechowywania urządzenia zaleca się dokonanie przeglądu, tak aby zapewnić, że będzie ono funkcjonować prawidłowo również w kolejnym sezonie.

1. W razie potrzeby pomalować urządzenie, aby zapobiec powstawaniu korozji.
2. Sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone, dokręcić wszystkie poluzowane śruby i nakrętki.
3. Wymienić olej.
4. Otworzyć zawór paliwa i opróżnić zbiornik oraz gaźnik.
5. Zamknąć zawór paliwa.
6. Wyjąć świecę i wlać do cylindra ok. 1 łyżki oleju silnikowego. Odwrócić urządzenie, tak aby zapewnić równe rozprowadzenie oleju, a następnie założyć świecę. Ustawić silnik w fazie sprężania. Trójkąt umieszczony na osłonie rozrusznika powinien się znajdować w jednej linii z górnym otworem rozrusznika. UWAGA! Faza sprężania następuje co drugi obrót silnika.
7. Nasmarować wszystkie smarowniczkę, przeguby i kable.
8. Urządzenie należy przechowywać w suchym i czystym miejscu. W celu zapewnienia dodatkowej ochrony można przykryć urządzenie.
9. Nasmarować noże i uchwyty olejem, aby zapobiec powstawaniu korozji.

ZASADA DWÓCH MINUT:

Urządzenie można przechylać do przodu, do tyłu oraz na boki w celu jego łatwiejszego wyczyszczenia, jednak **NIE DŁUŻEJ NIŻ PRZEZ 2 MINUTY**. Pozostawienie urządzenia w tej pozycji przez dłuższy czas może spowodować uszkodzenie silnika na skutek przeciekania benzyny do skrzyni korbowej. W takim przypadku należy wymienić olej w silniku, a następnie wykonać kilka obrotów silnikiem za pomocą ręczki rozrusznika jeszcze przed ponownym uruchomieniem silnika.

CZYSZCZENIE:

Czyszczenie urządzenia pozwala na przedłużenie czasu jego eksploatacji. Należy wyrobić sobie nawyk czyszczenia urządzenia bezpośrednio po jego użyciu, zanim jeszcze brud zacznie przylegać do powierzchni. Upewnić się, czy pokrywa zbiornika jest prawidłowo zamknięta, tak aby uniknąć przedostawania się wody do zbiornika. Korzystając z myjki wysokociśnieniowej, należy zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić naklejek, instrukcji i silnika. Ciśnienie wody podczas mycia nie może przekraczać 70 barów/1000 PSI.

Po zakończeniu czyszczenia należy nasmarować urządzenie. Ma to szczególne znaczenie w przypadku, gdy urządzenie ma być przechowywane.

SMAROWANIE ŁOŻYSK:

Łożyska noży należy nasmarować po każdych 10 godzinach pracy. Nasmarować dwa łączniki (jeden po każdej stronie łożyska noży).

UWAGA! powoli i ostrożnie nałożyć smar w celu uniknięcia uszkodzeń uszczelki łożyska.

Używając pracującej pod wysokim ciśnieniem smarownicy, należy zachować szczególną ostrożność.

PRZEWOŻENIE I PRZECHOWYWANIE

Przed rozpoczęciem przewożenia należy się upewnić, czy w pobliżu nie znajdują się inne osoby (w szczególności dzieci) lub przedmioty. Podczas przewożenia i przenoszenia należy zachować szczególną ostrożność. Należy sprawdzić prawidłowość zamocowania urządzenia/produktu oraz upewnić się, że zabezpieczenia transportowe są zamontowane. Ładunek należy umieszczać możliwie jak najniżej. Należy pamiętać o istnieniu stref niebezpiecznych także podczas przewożenia i przenoszenia. Żadna osoba nie może się znajdować pod podwieszonym ładunkiem. Pojazdy służące do przewozu muszą mieć sprawne hamulce.

Urządzenie/produkt należy przechowywać w suchym i całkowicie zadaszonym miejscu.

Należy się upewnić, że urządzenie/produkt jest przechowywane w stabilnej pozycji i zabezpieczone przed przewróceniem. Nie wolno zezwalać na pobyt dzieci w miejscu przechowywania. Niebezpieczeństwo przewrócenia się urządzenia/produktu!

KONSERWACJA I NAPRAWY

Podczas przeprowadzania prac konserwacyjnych i napraw należy się upewnić, że urządzenie znajduje się w stabilnej pozycji i jest zabezpieczone przed przewróceniem. Podczas usuwania usterki należy odciąć przyczepę od pojazdu.

W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa powstania szkód należy od razu wymienić zepsute i zużyte części. W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa powstania szkód oraz wystąpienia awarii należy stosować wyłącznie takie części zapasowe, które mają identyczne specyfikacje. Prace konserwacyjne, naprawy i kontrole należy wykonywać zgodnie z zaleceniami.

WYMIANA OLEJU

Podczas wymiany oleju należy zwrócić uwagę, czy używany jest odpowiedni pojemnik na olej. Zużyty olej należy przekazać do właściwego punktu recyklingu. Więcej informacji na ten temat można uzyskać w urzędzie gminy.

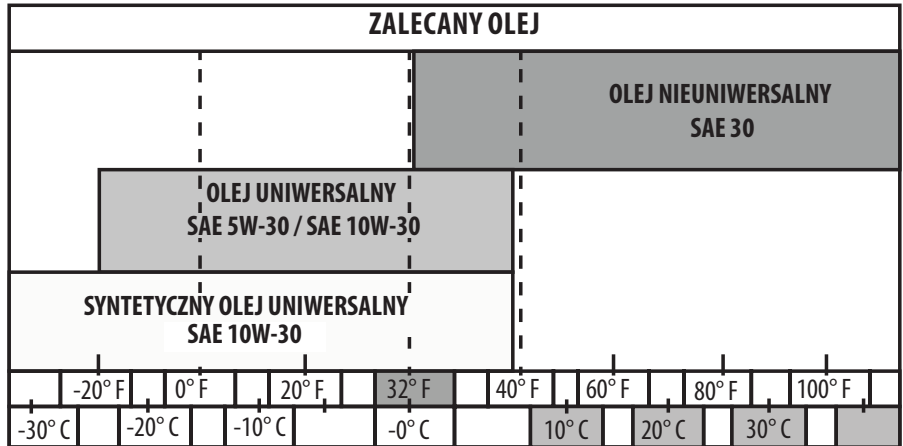
- Należy się upewnić, że maszyna jest zabezpieczona przed przewróceniem.
- Wyciągnąć wskaźnik poziomu oleju.
- Pod silnikiem umieścić naczynie na zużyty olej i odkręcić korek.
- Opróżnić miskę olejową, założyć i dokręcić korek.
- Wlać nowy olej, jednocześnie kontrolując jego poziom.
- Ilość oleju: ok. 0,8 l (patrz: tabela zalecanych olejów).
- Wlać taką ilość oleju, aby jego poziom znajdował się pomiędzy oznaczeniami „min” i „max”.

KONSERWACJA

ELEMENT NOŚĆ	CZYN-	CODZIEN-	Po 20 godz. lub po pierwszym miesiącu pracy	PO 50 GODZ./ co 3 miesiące	Po 100 godz./ co 6 miesięcy	Po 100 godz./ raz do roku
Olej silnikowy SAE 30	SPRAW- DZIĆ	X				
	Wymienić		X		X	
Filtr powietrza	Sprawdzić	X				
	Oczyszczyć			X		X
	Wymienić					
Świeca zapło- nowa	Oczyszczyć				X	
	Wymienić					X

KONSERWACJA

CZYNNOŚĆ	CODZIENNIE	Po 8 godz.	Po 20 godz. lub po pierwszym miesiącu pracy	Po 3 miesiącu lub po 150 godz.
Sprawdzenie śrub i nakrętek	X			
Sprawdzenie i uzupełnienie oleju do przekładni	X			X
Czyszczenie i wymiana oleju do przekładni		X	X	X
Kontrola szczelności	X			
Czyszczenie urządzenia	X			



PROBLEM	PRZYCZYNA	CZYNNOŚĆ
Silnik się nie uruchamia	<ul style="list-style-type: none"> Zawór paliwa jest zamknięty Zbiornik paliwa jest pusty Zawór ssania jest otwarty Silnik jest wyłączony (pozycja OFF) W układzie paliwowym znajduje się woda Zużyta świeca 	<ul style="list-style-type: none"> Otworzyć zawór Wlać paliwo do zbiornika Zamknąć zawór ssania Włączyć silnik (pozycja ON) Wyczyścić układ paliwowy i wlać nowe paliwo Wymienić świecę
Słaba praca silnika	<ul style="list-style-type: none"> Filtr powietrza jest zapchany Tłumik i układ wydechowy są zapchane 	<ul style="list-style-type: none"> Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza Sprawdzić i wyczyścić układ Patrz: instrukcja obsługi silnika
Spadający pasek	<ul style="list-style-type: none"> Koła pasowe nie są ze sobą wzajemnie wyrównane Niewystarczający naciąg paska 	<ul style="list-style-type: none"> Wyregulować koła pasowe Naciągnąć pasek
Noże się nie obracają	<ul style="list-style-type: none"> Zbyt niskie obroty silnika Niewystarczający naciąg paska Zużyte sprzęgło 	<ul style="list-style-type: none"> Zwiększyć obroty silnika Wyregulować pasek Wymienić zużyte elementy
Noże się nie zatrzymują	<ul style="list-style-type: none"> Przepustnica ustawiona w pozycji pracy Uszkodzona przepustnica Prędkość obrotowa silnika przekracza 1000 obr./min, przy której to wartości następuje odłączenie sprzęgła 	<ul style="list-style-type: none"> Zamknąć przepustnicę Sprawdzić przepustnicę, wymienić zużyte elementy Sprawdzić sprężynę oraz napięcie na sprzęgle
Niezadawalające działanie hamulca postojowego	<ul style="list-style-type: none"> Dźwignia hamulca jest uszkodzona 	<ul style="list-style-type: none"> Wyregulować hamulec, w razie potrzeby wymienić zużytą tarczę hamulcową lub dźwignię
Przy zmianie prędkości następuje zbyt wolne przyspieszenie urządzenia	<ul style="list-style-type: none"> PRZEWÓD PRZYSPIESZANIA JEST POLUZOWANY 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdzić i wyregulować
Niewłaściwa przyczepność kół	<ul style="list-style-type: none"> Brak powietrza w oponach 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdzić ciśnienie w oponach; zalecana wartość ciśnienia: 1,3 bara
Duże drgania	<ul style="list-style-type: none"> Zużyty wentylator Poluzowane śruby 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdzić i wymienić zużyte części Sprawdzić oraz dokręcić wszystkie sworznie

ZŁOMOWANIE

W razie złomowania urządzenia należy je rozebrać i przewieźć do wyznaczonego przez gminę miejsca. Więcej informacji na ten temat można uzyskać w urzędzie gminy.

KONTROLA, OCZYSZCZANIE I WYMIANA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ

1. Wyciągnąć nasadkę świecy zapłonowej i wyjąć świecę (należy używać klucza do świec).
2. Oczyszczyć świecę i zmierzyć przerwę iskrową (odległość pomiędzy elektrodami).
Prawidłowa odległość to 0,7-0,8 mm.



3. Założyć świecę zapłonową.

W przypadku wymiany na nową świecę należy po wkręceniu obrócić świecę jeszcze o 1/2 obrotu (wszystkie czynności należy wykonywać ręcznie).

W przypadku zakładania starej świecy należy po wkręceniu obrócić świecę jeszcze o 1/8-1/4 obrotu.

PASEK NAPĘDOWY:

Pasek napędowy frezarki do pni należy sprawdzać codziennie. Przed przystąpieniem do sprawdzania lub regulowania paska należy wyłączyć urządzenie i upewnić się, że nastąpiło zatrzymanie wszystkich obracających się części. Należy zachować dużą ostrożność, tak aby uniknąć wypadku i powstania poważnych szkód. Zachować odpowiednią odległość od poruszających się pasków, kół pasowych, przekładni i noży.

W celu wyregulowania naciągu paska należy odkręcić 2 śruby znajdujące się za sprzęgłem, a także 4 śruby blokujące silnik. Aby zwiększyć naciąg, należy przekręcić czterokątną śrubę regulacyjną w prawo, natomiast aby zmniejszyć naciąg, należy przekręcić ją w lewo. Po wyregulowaniu naciągu paska należy pamiętać o dokręceniu wszystkich śrub. Aby sprawdzić, czy naciąg jest prawidłowy, należy ugiąć pasek o ok. 1/4"-3/8" (6-10 mm).

Aby przedłużyć czas eksploatacji paska, należy utrzymywać jego prawidłowy naciąg. Zbyt słaby naciąg paska może spowodować nadmierne cięcie oraz pękanie paska. Zbyt mocny naciąg paska może doprowadzić do uszkodzenia łożyska, wału i samego paska.

PRZECHOWYWANIE

Przed rozpoczęciem przechowywania urządzenia należy dokonać jego przeglądu, a także wylać benzynę, gdyż pozostawienie paliwa na dłuższy czas może skutkować powstaniem lepkich resztek zapychających układ paliwowy i gaźnik. Można stosować dodatki paliwowe. W przypadku używania benzyny alkiilowanej nie ma potrzeby stosowania dodatków stabilizujących, gdyż ten rodzaj paliwa sam w sobie jest stabilny. Należy jednak unikać naprzemiennego stosowania benzyny zwykłej i alkiilowanej, gdyż może to doprowadzić do utwardzenia niektórych uszczelnień. Należy zawsze stosować się do zaleceń producenta dotyczących mieszania benzyny i dodatków.

NIE OPRÓŻNIAĆ zbiornika paliwa i gaźnika w przypadku korzystania z dodatków.

-
- Upewnić się, że zawory paliwa i oleju są zamknięte, tak aby uniknąć wycieku podczas transportu.
- W przypadku przechowywania przez dłuższy czas należy czyścić urządzenie i dokonywać jego przeglądów.



KARTA GWARANCYJNA

.....

Nazwa maszyny

Typ maszyny	Numer seryjny	Rok produkcji

Pieczęć i podpis importera

.....

Miejsce i data

Pieczęć i podpis sprzedającego

.....

Miejsce i data sprzedaży

Produkt sprawdzony, odpowiada WT odbioru i jest dopuszczony do eksploatacji.

UWAGA:

Karta gwarancyjna bez wymaganych zapisów, z poprawionymi zapisami lub wypełniona nieczytelnie – jest nieważna.

WARUNKI GWARANCJI

Zasady postępowania gwarancyjnego

1. Producent zapewnia dobrą jakość i sprawne działanie maszyny, na którą wydana jest niniejsza gwarancja.
2. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu.
3. Z tytułu gwarancji klientowi przysługują uprawnienia:
 - usunięcie wady fizycznej,
 - w przypadku więcej niż trzykrotnej naprawy - wymiana wadliwego towaru na inny, wolny od wad. Wybór rodzaju świadczenia zależy od gwaranta.
4. Ujawnione wady lub uszkodzenia należy zgłosić osobiście, listownie lub telefonicznie. Naprawy gwarancyjne wykonuje sprzedawca lub upoważnione punkty serwisowe.
5. Reklamacje dotyczące wymiany wyrobu na wolny od wad sprzedawca rozpatruje i realizuje w terminie 14 dni.
6. Do napraw gwarancyjnych nie są kwalifikowane naprawy spowodowane:
 - użytkowaniem maszyny niezgodnym z jej przeznaczeniem lub instrukcją obsługi,
 - zdarzeniami losowymi lub innymi, za które gwarant nie ponosi odpowiedzialności,
 - naturalnym zużyciem części takich jak np.: palce robocze, bijaki, paski klinowe, ogumienie. Naprawy te mogą być wykonane wyłącznie na koszt użytkownika – nabywcy maszyny.
7. Nabywca ponosi koszt oceny technicznej – ekspertyzy, gdy sprzedawca ustali, że wyrób reklamowany nie posiada wad lub uszkodzeń a ekspertyza to potwierdziła.
8. Gwarant ma prawo anulować gwarancję na wyrób w przypadku stwierdzenia:
 - ingerencji do wnętrza maszyny, wprowadzenia zmian w jej konstrukcji lub zamierzonego spowodowania uszkodzeń,
 - wystąpienia rozległych uszkodzeń spowodowanych zdarzeniem losowym lub innym, za które nie ponosi odpowiedzialności gwarant,
 - braku wymaganych zapisów lub samodzielnego ich dokonania w karcie gwarancyjnej,
 - użytkowania maszyny niezgodnie z przeznaczeniem lub instrukcją obsługi.

UWAGA:

Przy zakupie należy żądać od sprzedawcy dokładnego wypełnienia karty gwarancyjnej z podaniem daty i miejsca zakupu oraz poświadczenia tych danych pieczętą punktu sprzedaży i podpisem sprzedawcy. Brak tych informacji narazi nabywcę na nieuznanie ewentualnych reklamacji.

UWAGA:

W okresie pogwarancyjnym naprawy mogą być wykonywane odpłatnie przez uprawnione zakłady naprawcze wskazane w punkcie sprzedaży.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU

Zgodnie z przepisami 2006/42/EG załącznik 2A

Frezarka do pni 27-SF20

Spełnia wszystkie stosowne postanowienia dyrektywy maszynowej 2006/42/EG. Pozostałe wyposażenie musi spełniać wymogi dyrektywy maszynowej.

EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A

Kellfri AB, Munkatorpsgratan 6, 532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: Stubbfräs Typ: 27-SF20

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.

Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.



Tina Baudtler, VD

Firma Kellfri AB nieustannie pracuje nad udoskonalaniem swoich produktów i dlatego zastrzega sobie prawo do wprowadzania niezapowiedzianych zmian odnośnie min. projektu lub wyglądu urządzeń.

BIURO OBSŁUGI KLIENTA

Zapraszamy Państwa do podzielenia się z nami uwagami i pytaniami na temat naszych urządzeń lub produktów

KELLFRI POLSKA SP. Z O.O.

ul. Skłęczkowska 16', 99-300 Kutno

Tel. + 48 24 722 11 50

e-mail info@kellfri.pl www.kellfri.pl

